Amb aquest díptic, elaborat per la Xarxa d'Assessors Lingüístics de Menorca, volem oferir als treballadors i les treballadores d'aquest sector que s'han incorporat recentment a l'illa un vocabulari bàsic de paraules i expressions relacionades amb el seu lloc de feina en la llengua pròpia de la nostra comunitat, la llengua catalana, amb l'objectiu que els sigui d'ajuda en l'exercici de l'ofici i en les relacions amb els seus companys de feina.

A través de este díptico, elaborado por los servicios lingüísticos de las diferentes administraciones de Menorca, pretendemos ofrecer a los trabajadores y trabajadoras del sector llegados recientemente a la isla un vocabulario básico de palabras y expresiones relacionadas con su puesto de trabajo en la lengua propia de nuestra comunidad, la lengua catalana, con el objetivo de que les sirva de ayuda en el ejercicio del oficio y en las relaciones con sus compañeros de trabajo.

CONSELL INSULAR
DE MENORCA

DEPARTAMENT DE CULTURA, PATRIMONI
EDUCACIÓ I JOVENTUT

www.culturamenorca.org

Govern de les Illes Balears
Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Política lingüística

Vocabulari bàsic del cambrer/a

ESPAIS
bar
celler
cuina
lavabos
menjador
saló privat

ESPACIOS
bar
bodega
cocina
aseos
comedor
salón privado

PERSONAL
cambrer, -a
client, -a
cuiner, -a
maître o mestre/a-sala
xef o cap de cuina

PERSONAL
camarero, -a
cliente, -a
cocinero, -a
maître o maestresala
chef o jefe/a de cocina

PANXONS O ÀPATS
aperitiu, vermut o picada
berenar
dinar
ressopó
sopar

COMIDAS AL DÍA
aperitivo, vermú o vermut
desayuno
comida o almuerzo
colación
cena

MOBILIARI I ESTRIS
cadira
carta
cendrer
coberts
copa
cullera
cullereta
estovalles
escudella o tassa
escuradents
forquilla
ganivet
gerra
glaçó o gel
got

MOBILIARIO Y UTENSILIOS
silla
carta
cenicero
cubiertos
copa
cuchara
cucharilla
mantel
taza
palillo
tenedor
cuchillo
jarra
cubito o hielo
vaso

menú
obridor
pala de peix
plat
safra o safata
saler
sucre
sucrera
setrilleres
tap
taula
tovalló

menú
abridor
pala de pescado
plato
bandeja
salero
azúcar
azucarero
aceiteras o vinagreras
tapón
mesa
servilleta

BEGUDES
aigua
batut
cafè
cafè amb llet
cava
cervesa
infusió o te
licors
orxata
rebentat
refresc
sangria
suc
tallat o trencat
vi
xopet o copí

BEBIDAS
agua
batido
café
café con leche
cava
cerveza
infusión o té
licores
horchata
carajillo
refresco
sangría
zumo
cortado
vino
chupito

MENJARS
arròs
carn
coca
embotit
ensalada o amanida
entrants
formatge
fruita
gelat
llegum
marisc
ou

BEBIDAS
arroz
carne
coca o torta
embutidos
ensalada
entrantes
queso
fruta
helado
legumbre
marisco
huevo

pa
pasta
peix
truita
pizza
postres (les)
rebosteria
sopa
sorbet
tapes
verdura

pan
pasta
pescado
tortilla
pizza
postre
reposteria
sopa
sorbete
tapas
verdura

FRASEOLOGIA FRASEOLOGÍA
Què volen prendre?
¿Qué quieren tomar?

Prendran cafè?
¿Tomarán café?

Que voldran postres?
¿Querrán postre?

Per beure prendrem...
Para beber tomaremos...

Per menjar farem...
Para comer tomaremos...

Què hi ha de menú?
¿Qué hay de menú?

Ens pot dur el compte?
¿Puede traernos la cuenta?

Ens pot dur la carta de vins / postres?
¿Puede traernos la carta de vinos / postres?